

**Mga umiiral at nakaplanong hakbang
sa pagsulong ng pagkakapantay-pantay ng lahi**

**Kagawaran ng Katarungan
(Department of Justice)**

**(kasama ang Kalihim para sa Tanggapan ng Hustisya)
(Including Secretary for Justice's Office)**

Ang patakaran ng batas ay pangunahing pagpapahalaga ng ating komunidad. Ito rin ang batong-panulok ng tagumpay ng Hong Kong bilang nangungunang sentro ng pandaigdigang pananalapi. Ang Kagawaran ng Katarungan (Department of Justice) ay may mahalagang papel sa aming ligal na sistema. Ang Kagawaran ay nagbibigay ng ligal na payo sa iba pang mga tanggapan at kagawaran ng Pamahalaan, kumakatawan sa Pamahalaan sa mga ligal na paglilitis, mga draft sa mga panukalang batas ng pamahalaan, gumagawa ng mga pagpapasya sa pag-uusig, at nagtataguyod ng panuntunan ng batas. Isang mahalagang layunin ng patakaran ng Kagawaran na mapahusay ang katayuan ng Hong Kong bilang isang sentro ng rehiyon para sa mga ligal na serbisyo at resolusyon sa pagtatalo.

- Mga Kaugnay na Serbisyo
- Ang mga miyembro ng publiko ay maaaring gumawa ng pangkalahatang katanungan / komento sa aming kagawaran sa pamamagitan ng aming general enquiry hotline, email, fax at post.
 - Ang mga miyembro ng publiko at ang ligal na propesyon ay maaaring maglingkod o magsumite ng mga dokumento ng korte at iba pang mga sulat sa mga bagay na pinangangasiwaan ng Civil Division at Prosecutions Division sa kani-kanilang counter ng pagtanggap at magbayad sa Shroff Office.
- Mga Umiiral na Panukala
- Ang aming mga serbisyo ay neutral tungkol sa lahi at inihahatid sa parehong Tsino at Ingles. Isasaayos ang serbisyo ng pagsasalin para sa mga nakasulat na tugon sa mga papasok na mga sulat sa (mga) wikang banyaga kung saan kinakailangan at naaangkop.
- Pagtatasa ng Trabaho sa Hinaharap
- Susuriin ang aming mga serbisyo paminsan-minsan at pagbubutihin kung kinakailangan, na may layuning matugunan ang pangangailangan ng mga tao ng iba't ibang lahi.

Mga
Karagdagang
Panukala na
Dadalhin

- Ang serbisyo ng interpretasyon ay isasaayos kung kinakailangan at naaangkop sa pamamagitan ng Center for Harmony and Enhancement of Ethnic Minority Residents (CHEER). Nagbibigay ang CHEER ng mga serbisyo ng interpretasyon sa telepono sa walong wika, lalo na sa Bahasa Indonesia, Hindi, Nepali, Punjabi, Urdu, Tagalog, Thai at Vietnamese.

Para sa mga katanungan tungkol sa mga umiiral at nakaplanong hakbang sa pagsulong ng pagkakapantay-pantay ng lahi, mangyaring makipag-ugnayan sa Senior Executive Officer (Administration & Staff Relation) sa pamamagitan ng mga sumusunod na channel -

Numero ng : 3902 8637
Telepono
Numero ng fax : 3902 8638
Email : ad@doj.gov.hk

Kagawaran ng Katarungan (Department of Justice)
Mayo 2020